

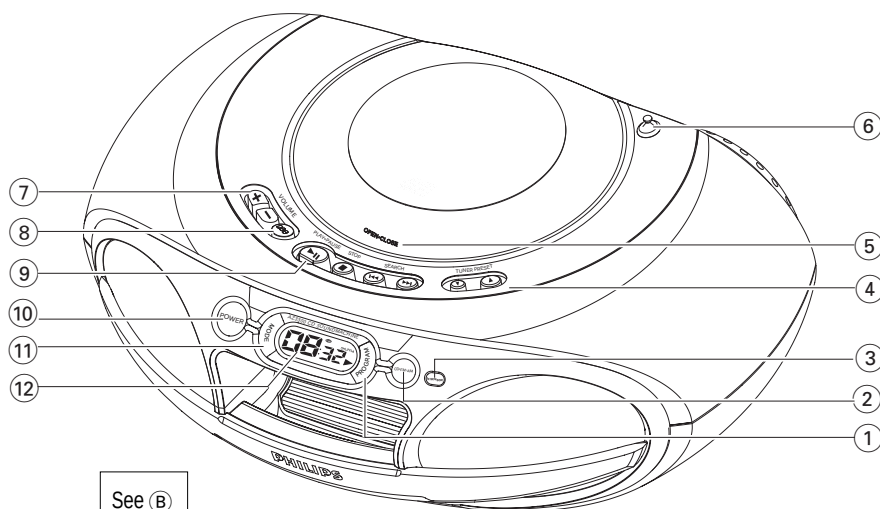
CD Soundmachine

AZ**3300**

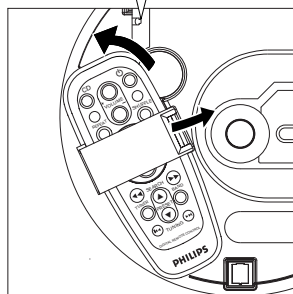


PHILIPS

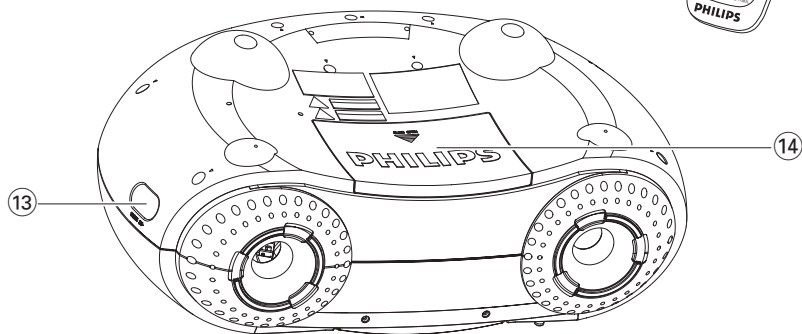
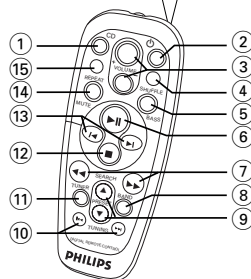
1



See B



See A



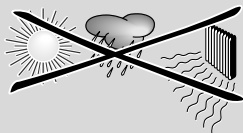
2



7



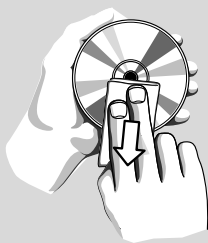
3



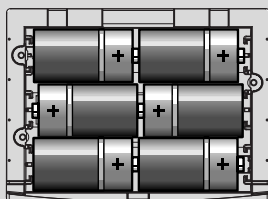
4



5

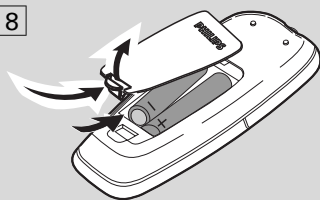


6



6 x R14/UM2/C-cells

8



2 x AAA/R03/UM4

ACCESSORI

- 1 x cavo di rete
- 1 x Telecomando

PANNELLO SUPERIORE ED ANTERIORE (Vedi 1)

① PROGRAM

CD: - programma i brani e modifica il programma;
Tuner: - programma le stazioni radio preimpostate.

② CD•FM•MW•LW - seleziona la sorgente sonora per CD / FM / MW / LW

③ IR SENSOR - sensore infrarosso per telecomando

④ TUNER PRESET ▼, ▲ - seleziona una stazione radio preimpostata.

⑤ OPEN•CLOSE - apre/chiude lo sportello CD

⑥ Antenna telescopica - migliora la ricezione in FM.

⑦ VOLUME +, - - regola il livello del volume.

⑧ DBB (Dynamic Bass Boost) - potenzia il basso.

⑨ ►II - avvia o interrompe la lettura di un CD.

■ - interrompe la lettura del CD;
- cancella un programma del CD.

SEARCH ◀◀, ▶▶

CD: - ricerca indietro e in avanti all'interno di un brano;
- salta all'inizio di un brano corrente/precedente/successivo.

Tuner: - (in basso, in alto) sintonizza sulle stazioni radio.

⑩ POWER - interruttore alimentazione acceso/spento

⑪ MODE - seleziona un modo diverso di lettura:

REPEAT o SHUFFLE (in ordine casuale).

⑫ Display - indica lo stato dell'apparecchio.

PANNELLO POSTERIORE (Vedi 1)

⑬ AC MAINS - entrata del cavo di alimentazione.

⑭ Scomparto batterie - per 6 batterie, del tipo R-14, UM-2 o C-cells.

TELECOMANDO (Vedi A)

① CD - seleziona la sorgente di suono CD

② ☹ - interruttori per la regolazione a standby/accensione se l'apparecchio viene alimentato a CA. (Spegne l'apparecchio solamente se alimentato da batteria)

③ VOLUME +, - - regola il livello del volume (su, giù)

④ SHUFFLE - riproduce tutti i brani del CD in ordine casuale

⑤ BASS - seleziona accensione/spegnimento del DBB

⑥ ►II - inizia o interrompe la riproduzione di un CD

⑦ SEARCH ◀◀, ▶▶ - ricerca all'indietro/ in avanti all'interno di un brano

⑧ BAND - seleziona lunghezza d'onda FM/MW/LW

⑨ PRESET ▲, ▼ - seleziona una stazione preimpostata (su, giù)

⑩ TUNING ◀◀, ▶▶ - tsi sintonizza su sintonizzazione di stazioni (giù, su)

⑪ TUNER - seleziona la sorgente di suono del sintonizzatore

⑫ ■ - arresta la riproduzione del CD;
- cancella un programma del CD

⑬ ◀, ▶ - salta all'inizio del brano corrente/ precedente/ successivo

⑭ MUTE - interrompe/riprende il suono

⑮ REPEAT - ripete un brano/ programma/ intero CD

ATTENZIONE

L'uso dei comandi o regolazioni o prestazioni delle procedure oltre a quelle descritte nel presente potrebbero causare esposizione a radiazioni pericolose o altre operazioni rischiose.

ALIMENTAZIONE

Se conveniente, usare l'alimentazione per assicurare la durata di vita delle batterie. Estrarre la spina dall'apparecchio e dalla presa a muro prima di inserire le batterie.

Batterie (non incluso)

- Aprire il comparto batterie ed inserirvi correttamente sei batterie di tipo **R-14, UM-2 o a celle C**, (preferibilmente alcaline). (Vedi 6)
- **Telecomando**
Aprire il comparto batterie ed inserirvi due batterie di tipo **AAA, R03 o UM4** (preferibilmente alcaline). (Vedi 8)

IMPORTANTE!

- L'uso improprio delle batterie può causare perdite elettrolitiche e corrodere il comparto o causare la combustione delle batterie.
- Non usare contemporaneamente tipi diversi di batterie, ad es. alcaline con zinco carbonio. Usare solo batterie dello stesso tipo per ogni apparecchio.
- Se si inseriscono batterie nuove, non usarle insieme a quelle vecchie.
- **Le batterie contengono sostanze chimiche, pertanto devono essere smaltite correttamente.**

Uso dell'alimentazione ca

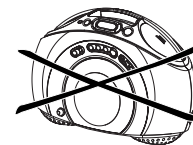
1. Controllare che la tensione di rete **indicata sulla piastrina del tipo posizionata sul retro dell'apparecchio** corrisponda all'alimentazione locale. In caso contrario, rivolgersi al rivenditore o al centro assistenza.
2. Collegare il conduttore di rete alla presa a muro; l'apparecchio è pronto per essere usato.
3. Per disinserire completamente l'alimentazione dall'apparecchio, estrarre la spina dalla presa a muro.

Riporre il telecomando

Questo apparecchio ha uno speciale scomparto per riporre il telecomando. Questo comparto ha un blocco per tenere il telecomando a posto, e si trova dentro il comparto del CD. (Vedi B)

Sistemazione dell'apparecchio

Per evitare di macchiare le superfici non tenere l'apparecchio in posizione verticale per un lungo periodo.



La piastrina del modello si trova sul fondo dell'apparecchio.

Questo prodotto è conforme ai requisiti sulle interferenze radio dell'Unione Europea.

FUNZIONI BASE

Accensione e spegnimento e selezione di funzione

1. Premere **POWER** (sul telecomando, ☹) sull'apparecchio per accenderlo.
2. Premere una o più volte **CD•FM•MW•LW** per selezionare: funzione CD / Tuner, e per operare i tasti di funzione rispettivi.
3. Premere **POWER** per spegnere l'apparecchio.

Nota : Le regolazioni del basso e volume, e le preselezioni del sintonizzatore verranno conservati in memoria.

Regolazione del volume e del suono (Vedi 2)

1. Regolare il volume utilizzando il comando **VOLUME +, -**.
→ Display indica il livello del volume un numero da 0 a 32.
2. Premere **DBB** per attivare o disattivare la funzione di potenziamento dinamico dei bassi.
→ Quando l'accentuazione bassi è attivata, a display compare **DBB**.

SINTONIZZATORE DIGITALE

SINTONIZZATORE DIGITALE

Sintonizzazione sulle stazioni radio

1. Premere **POWER** a on, quindi premere **CD•FM•MW•LW** (sul telecomando **TUNER**) per selezionare **TUNER**.
→ **TU** si visualizza brevemente seguita dalla frequenza della stazione radio, lunghezza d'onda e, se programmato, un numero preimpostato. (**Voir** [3])
2. Premere una o più volte **CD•FM•MW•LW** (sul telecomando **BAND**) per selezionare la lunghezza d'onda desiderata.
3. Premere **SEARCH** ◀◀ ◻ ▶▶ rilasciare il tasto quando la frequenza sul display inizia a scorrere.
→ La radio si sintonizza automaticamente su una stazione sufficientemente potente. Il display indica 57.1 MHz durante lasintonizzazione automatica.
4. Ripetere il passo 2 se necessario, sino ad individuare la stazione desiderata.
 - Per sintonizzarsi su una stazione debole, premere ◀◀ ◻ ▶▶ brevemente e ripetutamente sino ad individuare una ricezione ottimale.

Per migliorare la ricezione radio:

- Per la ricezione in **FM**, estrarre l'antenna telescopica. Inclinare e ruotare l'antenna. Ridurre la lunghezza se il segnale è troppo forte.
- Per la ricezione in **MW** o **LW**, l'apparecchio è dotato di un'antenna incorporata, pertanto non è necessario usare l'antenna telescopica. Dirigere l'antenna ruotando tutto l'apparecchio.

Programmazione delle stazioni radio

E' possibile memorizzare un massimo di 30 stazioni radio, (20 FM 5 MW e 5 LW) manualmente o automaticamente (Programmazione automatica).

SINTONIZZATORE DIGITALE

Programmazione manuale

1. Sintonizzarsi sulla stazione desiderata (vedere **Sintonizzazione sulle stazioni radio**).
2. Premere **PROGRAM** per attivare la programmazione.
→ **PROGRAM** lampeggia.
3. Premere una o più volte **TUNER PRESET** ▼, ▲ per selezionare una stazione radio preimpostata.
 - **Telecomando** : Premere una o più volte **PRESET** ▲, ▼ per selezionare una stazione radio preimpostata.
4. Premere **PROGRAM** per confermare l'impostazione.
5. Per memorizzare altre stazioni, ripetere i passi suddetti.

***Nota** : E' possibile ricoprire una stazione preimpostata, memorizzando al posto di questa un'altra frequenza.*

Programmazione automatica

La funzione Autostore inizia automaticamente la programmazione delle stazioni radio dalla preimpostazione 1. Le stazioni disponibili vengono programmate in ordine di potenza di ricezione della lunghezza d'onda. Ogni preimpostazione esistente, p.es. programmata manualmente, verrà cancellata.

- Premere **PROGRAM** per 2 secondi o più per attivare programmazione automatica (autostore).
→ Sul display si visualizza $RVLE\Box$, **PROGRAM** lampeggia, seguito dai dettagli della stazione radio se memorizzati.

Dopo aver memorizzato tutte le stazioni, la prima stazione memorizzata verrà riprodotta automaticamente.

Selezione una stazione radio preimpostata

- Premere **TUNER PRESET** ▼, ▲ sino a visualizzare la stazione preimpostata desiderata.
- **Telecomando** : o premere una o più volte **PRE-SET** ▲, ▼ per selezionare una stazione.

LETTORE DI CD

Letture di un CD

Questo lettore di CD riproduce dischi audio, compresi i CD-registrabili ed i CD-ricopribili.

1. Selezionare **CD** (sul telecomando **CD**)
 2. Aprire lo sportello del CD.
→ Indicazione a display: $\Box PRE\Box$.
 3. Inserire un CD o CD-R(W) con il lato inciso rivolto verso l'alto e chiudere lo sportello del CD-cassette.
→ $\Box \Box \Box \Box$ si nessun CD inserito/ il CD è danneggiato, sporco o inserito in modo errato.
→ $\Box F \Box \Box$ appare se CD R(W) non è finalizzato.
 4. Premere ▶▶ per avviare la lettura.
→ $\Box R \Box R$ si il CD non contiene file audio.
 5. Per interrompere la lettura, premere ▶▶. Premere nuovamente ▶▶ per riprendere la lettura.
→ Il display: ▶▶ lampeggia in pausa.
 6. Per interrompere la lettura del CD, premere ■.
- Nota** : la lettura del CD si interrompe anche se:*
- lo sportello del CD è aperto;
 - il è arrivato alla fine
 - si seleziona una sorgente diversa: **FM / MW / LW**.

Selezione di un brano differente

- Premere una o più volte **SEARCH** ◀◀ ◻ ▶▶ sull'apparecchio, sino a visualizzare sul display il numero di brano desiderato.
- Premere ▶▶ per avviare la lettura dalla posizione di pausa / arresto.

LETTORE DI CD

Individuazione di un passaggio di un brano

1. Premere e mantenere premuto **SEARCH** ◀◀ ◻ ▶▶.
→ Il CD viene letto ad alta velocità e basso volume.
2. Quando si riconosce il passaggio desiderato, rilasciare ◀◀ ◻ ▶▶.

Modi di lettura diversi: SHUFFLE e REPEAT

Si possono selezionare e cambiare i diversi modi di lettura prima o durante la riproduzione. I modi di lettura, inoltre, possono essere combinati con PROGRAM. (**Vedi** [4])

SHUFFLE - i brani di tutto il programma/CD vengono letti in ordine casuale

SHUFFLE REPEAT ALL - per ripetere tutto il programma/ CD continuativamente in ordine casuale

REPEAT ALL - per ripetere tutto il programma/ CD

REPEAT - legge il brano corrente continuativamente

1. Per selezionare il modo di lettura, premere **MODE** una o più volte.
2. Premere ▶▶ per avviare la lettura dalla posizione di arresto.
3. Per tornare alla lettura normale, premere il rispettivo pulsante **MODE**, sino a quando i diversi modi non sono più visualizzati.
→ E' anche possibile premere ■ per annullare il modo di lettura.

LETTORE DI CD

Programmazione dei numeri di brano

Il programma è in posizione di arresto per selezionare e memorizzare e in i brani del CD nella sequenza desiderata. Se si preferisce, memorizzare più volte ogni brano. Si può inserire in memoria un massimo 20 brani.

- 1. Premere **SEARCH** ◀◀ o ▶▶ sull'apparecchio, per selezionare il numero di brano desiderato.
- 2. Premere **PROGRAM**.
→ Display: **PROGRAM**, $P \cdot r \cdot o \cdot g$ ed il numero di brano selezionato. (Vedi 5)
- Se si cerca di programmare senza avere selezionato un numero di brano, appare $n \cdot o \cdot s \cdot e$.
- 3. Ripetere i passi 1 e 2 per selezionare e memorizzare tutti i brani desiderati.
→ $F \cdot u \cdot l \cdot l$ appare se si cerca di programmare più di 20 brani.

Visualizzazione del programma

In posizione di arresto o durante la riproduzione, premere e tenere premuto brevemente **PROGRAM** sino a visualizzare sul display tutti i numeri in sequenza.

Cancellazione di un programma

- Si può cancellare il programma:
- Premendo due volte ■ durante la riproduzione
→ Il display indica brevemente $E \cdot r \cdot r \cdot o \cdot r$ e **PROGRAM** scompare.
 - Si seleziona una sorgente diversa: **FM / MW / LW**.
 - Aprire lo sportello del CD.

SINTONIZZATORE DIGITALE E MANUTENZIONE GENERALE

INFORMAZIONI DI SICUREZZA E MANUTENZIONE GENERALE (Vedi 7)

- Non esporre l'apparecchio, le batterie, i CD ad umidità, pioggia, sabbia o calore eccessivo, generato da apparecchi di riscaldamento o dai raggi solari diretti.
- Per pulire l'apparecchio, usare un panno in pelle di camoscio, soffice e leggermente inumidito. Non utilizzare detergenti a base di alcool, ammoniac, benzene o abrasivi, che potrebbero danneggiare l'alloggiamento.
- Poggiare l'apparecchio su una superficie piana e dura, in modo che non si muova. Provvedere ad una ventilazione adeguata, per evitare il surriscaldamento del sistema.
- Non oliare né lubrificare le parti meccaniche dell'apparecchio contenenti cuscinetti autolubrificanti.

Lettore di CD e utilizzo del CD

- Se il lettore non legge correttamente i CD, usare un comune CD di pulizia per pulire la lente, prima di richiedere la riparazione dell'apparecchio. Altri metodi di pulizia possono danneggiare la lente.
- Non toccare mai la lente del lettore di CD!
- Variazioni improvvise della temperatura possono causare formazione di condensa sulla lente del lettore di CD, che renderà impossibile la riproduzione dei CD. Non cercare di pulire la lente, ma trasportare l'apparecchio in un ambiente caldo, sino a fare evaporare l'umidità.
- Mantenere sempre chiuso il comparto CD per evitare il deposito di polvere sulla lente.
- Per pulire il CD, passare su di esso un panno soffice e non peloso, con un movimento in linea retta dal centro verso i bordi. Non usare detergenti, che potrebbero danneggiare il disco.
- Non scrivere mai su di un CD e non attaccare adesivi su di esso.

INDIVIDUAZIONE DEI MALFUNZIONAMENTI

In caso di malfunzionamento, controllare innanzi tutto i punti elencati di seguito, prima di richiedere la riparazione dell'apparecchio. Se non si è in grado di risolvere il problema seguendo questi suggerimenti, rivolgersi al rivenditore o al centro assistenza.

ATTENZIONE: *Non aprire l'apparecchio, per non correre il rischio di scosse elettriche. Non cercare in alcun caso di riparare l'apparecchio da soli, per non invalidare la garanzia.*

Mancanza di suono/alimentazione

- *VOLUME non è regolato*
- Regolare VOLUME
- *Conduttore di alimentazione collegato male*
- Collegare correttamente il conduttore di alimentazione CA
- *Batterie scariche/ inserite male*
- Inserire correttamente nuove batterie
- *Cuffie collegate*
- Scollegare le cuffie

Fastidioso ronzio della radio o rumore

- *Interferenza elettrica: apparecchio troppo vicino a TV, VCR o computer*
- Aumentare la distanza

Ricezione radio scadente

- *Segnale radio debole*
- FM: dirigere l'antenna telescopica FM per migliorare la ricezione

Indicazione $n \cdot o \cdot d \cdot e$

- *CD molto graffiato o sporco*
- Sostituire/ pulire il CD, vedere Manutenzione
- *Lente laser appannata*
- Attendere che la lente si asciughi

Indicazione $d \cdot a \cdot t \cdot a$

- *Il CD non contiene file audio*
- Premere una o più volte **SEARCH** ◀◀ o ▶▶ per saltare un brano audio di CD, invece del file dati

Indicazione $n \cdot e \cdot c \cdot e$

- *CD-R(W) vuoto o disco non finalizzato*
- Usare un CD-R(W)finalizzato

Il CD salta le tracce

- *CD danneggiato o sporco*
- Sostituire o pulire il CD
- *SHUFFLE o PROGRAM attivo*
- Spegnerne SHUFFLE / PROGRAM

Il telecomando non funziona bene

- *Batterie scariche/ inserite male*
- Inserire correttamente nuove batterie
- *Distanza/ angolo fra l'apparecchio troppo grande*
- Ridurre la distanza / l'angolo

Italia
DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

Si dichiara che l'apparecchio Lettore di CD/Radioregistratore mod. AZ3300 Philips risponde alle prescrizioni dell'art. 2 comma 1 del D. M. 28 Agosto 1995 n. 548.

Philips Consumer Electronics
Philips, Glaslaan 2, SFF 10
5616 JB Eindhoven, The Netherlands

Informazioni ambientali

Non è stato utilizzato materiale di imballaggio non necessario. E' stato fatto il possibile per agevolare la separazione dell'imballaggio in tre mono-materiali: cartone (scatola), polistirene espansibile (anticolpi), polietilene (sacchetti, espanso di protezione).
L'apparecchio è composto da materiali che possono essere riciclati, se smontato da una compagnia specializzata. Osservare le norme locali sullo smaltimento dei materiali di imballaggio, delle batterie esaurite e delle apparecchiature obsolete.

Italiano

Português

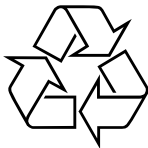
Dansk

Svenska

Suomi

Ελληνικά

Meet Philips at the Internet
<http://www.philips.com>



AZ 3300

CLASS 1
LASER PRODUCT



Printed in China